

Osobitná zmluva o užívaní futbalového štadióna a poskytnutí služieb
uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov
(Obchodný zákonník)

Požičiavateľ:	Nitrianska investičná, s.r.o.
Sídlo:	Štefánikova trieda 60, 950 06 Nitra
IČO:	36 567 761
Zapísaný:	Obchodný register Okresného súdu Nitra, Vložka číslo: 16170/N
V mene ktorého koná:	Mgr. Vladimír Ballay, konateľ
Bankové spojenie:	Slovenská sporiteľňa, a.s.
Číslo účtu (IBAN):	SK40 0900 0000 0050 5571 5719

a

Vypožičiavateľ:	Slovenský futbalový zväz
Sídlo:	Tomášikova 30C, 821 01 Bratislava
IČO:	00 687 308
IČ DPH:	SK 2020898913
Zapísaný:	Ministerstvo vnútra SR, č.: VVS/1-909/90-91
V mene ktorého koná:	Ján Kováčik, prezident SFZ

Zmluvné strany po vzájomnej dohode uzatvárajú túto osobitnú zmluvu o užívaní futbalového štadióna a poskytnutí služieb (ďalej len „zmluva“) v súlade s čl. IV zmluvy o spolupráci pri realizácii rekonštrukcie, modernizácie a výstavby futbalového štadióna v Nitre:

Článok I
Predmet a účel výpožičky

Požičiavateľ je vlastníkom nehnuteľnosti, ktorá je predmetom výpožičky - futbalového štadióna v Nitre (ďalej len „štadión“) a predmet výpožičky prenecháva požičiavateľ vypožičiavateľovi do užívania za účelom organizácie medzinárodného prípravného stretnutia Slovensko U21 – Chorvátsko U21, ktoré sa uskutoční dňa 16.11.2023 o 17:00 hod. (ďalej len „podujatie“). Počas doby výpožičky sa na predmete výpožičky bude konať aj predzápasový tréning Chorvátska U21 v trvaní max. 2 hodiny, prípadne aj tréning Slovenska U21 v rovnakom časovom rozsahu.

Článok II
Doba výpožičky

Zmluvné strany sa dohodli, že doba výpožičky štadióna na podujatie je od **15.11.2023** od **09:00** hod. do **17.11.2023** do **12:00** hod.

Článok III
Práva a povinnosti požičiavateľa a vypožičiavateľa

- 1) Požičiavateľ je povinný zabezpečiť pre vypožičiavateľa:
 - a) sprístupnenie priestorov štadióna v dňoch 15.11.2023- 17.11.2023 za účelom brandingu, označenia priestorov štadióna a uskutočnenia predzápasových tréningov družstiev a užívanie štadióna v súvislosti s prípravou na zápas a so zápasom v dobe podľa čl. II tejto zmluvy,

- b) štadión zbavený reklám požičiavateľa, tzn. odstránenie, resp. prekrytie všetkých reklám požičiavateľa na a okolo hracej plochy pred odovzdaním štadióna vypožičiavateľovi,
 - c) prístup k elektrickým zdrojom na inštaláciu reklám a pod.,
 - d) VIP priestory dňa 16.11.2023,
 - e) priestory pre novinárov,
 - f) prístup k elektrickým zdrojom pre TV výrobcu signálu podľa jeho pokynov, priestory na parkovanie TV techniky a rozmiestnenie kamier, komentátorské stanovištia a ostatné náležitosti a súčinnosť na výrobu TV signálu,
 - g) prístup k elektrickým zdrojom pre ozvučenie štadióna, hudbu a mikrofóny,
 - h) prevádzku bufetov podľa pokynov vypožičiavateľa,
 - i) parkovacie priestory pre organizačný štáb a hostí (cca. 50 parkovacích miest),
 - j) desať (10) podávačov lôpt a 22 prípravkárov alebo mladších žiakov na sprevádzanie hráčov na hraciu plochu,
 - k) stožiare na vyvesenie piatich (5) zástav,
 - l) 2x nosidlá s obsluhou (4 osoby),
 - m) vyčistenie areálu štadióna a hlavnej tribúny počas celého trvania podujatia,
 - n) funkčnosť turniketov a vstup na tribúny pre účastníkov podujatia, hostí a pozvaných hostí,
 - o) sprístupnenie pokladne (pri parku) vrátane jej prevádzkového inventára a dodávky elektrickej energie,
 - p) čisté šatne a sociálne zariadenia (WC, sprchy),
 - q) miestnosť pre rozhodcov (sprcha, WC),
 - r) priestory za oboma bránami na doplnkové športové aktivity a súťaže,
 - s) pokosenú hlavnú hraciu plochu,
 - t) administratívnu miestnosť s pripojením na internet a možnosťou použitia počítača a kopírky pre organizačný štáb,
 - u) strpenie umiestnenia reklamy vypožičiavateľa vo všetkých priestoroch areálu štadióna,
 - v) spoluprácu pri predaji vstupeniek podľa pokynov vypožičiavateľa,
 - w) hasičskú službu počas stretnutia,
 - x) miestnosť a jej vybavenie na vykonanie dopingovej kontroly podľa zaslaných informácií,
 - y) miestnosť na ošetrovanie hráčov, tzv. „medical room“ podľa doručených informácií,
 - z) obsluhu informačných obrazoviek a ozvučenia na štadióne a asistenčnú IT podporu počas trvania podujatia,
 - aa) správcu štadióna k dispozícii vypožičiavateľa počas doby výpožičky.
- 2) Požičiavateľ je povinný rešpektovať organizačné pokyny vypožičiavateľa a pri plnení predmetu zmluvy postupovať v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, najmä v súlade so zákonom č. 314/2001 Z.z. o ochrane pred požiarimi a dodržiavať povinnosti vyplývajúce z bezpečnostných, zdravotníckych, hygienických a technických právnych predpisov vzťahujúcich sa na výkon činnosti podľa tejto zmluvy.
- 3) Vypožičiavateľ sa zaväzuje:
- a) spolupracovať počas prípravy a realizácie podujatia s požičiavateľom a poskytovať mu potrebnú súčinnosť na plnenie jeho povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy,
 - b) za riadne a včasné poskytnutie služieb zaplatiť požičiavateľovi odmenu podľa článku V,
 - c) prevziať areál štadióna pred uskutočnením podujatia a po skončení podujatia štadión odovzdať v stave v akom ho prevzal,
 - d) darovať požičiavateľovi 15 VIP vstupeniek a 100 vstupeniek 1. kategórie na podujatie.
- 4) Vypožičiavateľ na vlastné náklady a vlastnými prostriedkami zabezpečuje aj ďalšie prípadné služby, ktoré si neobjednal u požičiavateľa.
- 5) Vypožičiavateľ si vyhradzuje právo dodať cateringové služby vlastnými subdodávateľmi určenými vypožičiavateľom.
- 6) Vypožičiavateľ sa zaväzuje štadión užívať výlučne na účel určený v tejto zmluve.

Článok IV **Poskytnutie služieb**

- 1) Vypožičiavateľ si týmto od požičiavateľa objednáva poskytnutie týchto platených služieb a požičiavateľ sa zaväzuje ich poskytnúť (ceny sú bez DPH):
 - a) štyri (4) osoby na obsluhu nosidiel – spolu 120 eur (jedna osoba 30 eur),
 - b) vyčistenie areálu štadióna a hlavnej tribúny počas celého trvania podujatia a po podujatí – 500 eur,
 - c) príprava trávnikov, kosenie trávy a následná regenerácia trávnikov – 300 eur,
 - d) hasičskú službu počas podujatia – 400 eur,
 - e) zabezpečenie dodávky energií (voda, elektrina) na štadión okrem osvetlenia hracej plochy, na ktorej sa odohrá podujatie – paušálne na oba dni v sume 300 eur,
 - f) zabezpečenie osvetlenia hracej plochy, na ktorej sa odohrá podujatie – podľa odpisu spotreby elektrickej energie podľa meračov pred odovzdaním a po vrátení štadióna,
 - g) obsluha informačných obrazoviek a ozvučenia na štadióne a asistenčná IT podpora počas trvania podujatia – 300 eur; v prípade potreby môže požičiavateľ na vyžiadanie zabezpečiť aj ďalšiu osobu na tú istú činnosť za rovnakú cenu,
 - h) správca štadióna k dispozícii vypožičiavateľa počas doby výpožičky – 150 eur.
- 2) Služby neuvedené v odseku 1 poskytuje požičiavateľ vypožičiavateľovi bezodplatne.

Článok V **Platobné podmienky**

- 1) Vypožičiavateľ sa zaväzuje za služby riadne a včas poskytnuté požičiavateľom uvedené v čl. IV ods. 1 zaplatiť požičiavateľovi odplatu na základe skutočne využitých platných služieb a spotreby energie podľa cien a spôsobom uvedeným v čl. IV ods. 1.
- 2) Vypožičiavateľ je povinný zaplatiť odplatu podľa odseku 1 na základe faktúry, ktorú vystaví a doručí požičiavateľ vypožičiavateľovi po skončení výpožičky na adresu vypožičiavateľa uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Vypožičiavateľ uhradí doručенú faktúru bezhotovostným prevodom na účet požičiavateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy v lehote do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia faktúry.
- 3) Ak faktúra podľa odseku 2 nebude spĺňať potrebné náležitosti daňového dokladu, vypožičiavateľ je oprávnený vrátiť faktúru požičiavateľovi na prepracovanie, pričom doba splatnosti faktúry sa predlžuje o dobu medzi vrátením faktúry požičiavateľovi na prepracovanie a doručením prepracovanej faktúry vypožičiavateľovi.
- 4) Zmluvné strany súhlasia so vzájomným započítaním záväzkov a pohľadávok vzniknutých z tejto zmluvy.

Článok VI **Záverečné ustanovenia**

- 1) Zmeny a doplnenia obsahu zmluvy je možné uskutočňovať len písomným dodatkom na základe vzájomnej dohody zmluvných strán.
- 2) Zmluvné strany vyhlasujú, že im nie sú známe žiadne prekážky, ktoré by bránili uzavretiu tejto zmluvy. Neplatnosť niektorého ustanovenia tejto zmluvy nemá vplyv na platnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy a platnosť zmluvy ako celku. Zmluvu je potrebné vykladať podľa jej obsahu

a jazykového vyjadrenia, ale najmä tiež podľa vôle zmluvných strán, ak táto ich vôľa nie je v rozpore z jazykovým prejavom.

- 3) Právne vzťahy medzi zmluvnými stranami zmluvou bližšie neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 4) Zmluva sa uzatvára a účinnosť nadobúda dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
- 5) Zmluva je vyhotovená dvoch rovnopisoch s platnosťou originálu, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
- 6) Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a potvrdzujú, že táto zmluva je zrozumiteľná a určitá, a vyjadruje ich skutočnú, slobodnú a vážnu vôľu, a nie je uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú vlastnoručným podpisom.

Dátum: 13.11.2023

Dátum: 14.11.2023

Podpis: _____

za požičiavateľa
Nitrianska investičná, s.r.o.
Mgr. Vladimír Ballay
konateľ

Nitrianska investičná, s.r.o.
Mestská ulica 16
Štefánikova 80 260 16 Nitra
IČO 365 677 000 IČD 4968330



Podpis: _____

za vypožičiavateľa
Slovenský futbalový zväz
Ján Kováčik
prezident